

Le 18 juillet 2018

À tous les contribuables de la Ville de Bedford,

En conformité et selon les exigences de la loi, nous vous présentons le rapport annuel du maire sur la situation financière de la municipalité.

Ce document traite des sujets suivants:

## 1. FAITS SAILLANTS DES ÉTATS FINANCIERS 2017 ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR ;

### Faits saillants des États financiers 2017

Les états financiers 2017 affichent un excédent de 319 250\$ sur un budget de 5 138 202\$. De façon générale, cet excédent se compose principalement de revenus supplémentaires provenant des services rendus par la Ville.

Malgré une baisse des revenus de taxation de près de 5% par rapport à 2016, l'ensemble des revenus ont crû de 8,74% en 2017. Du côté des dépenses, globalement elles ont connu une réduction de 12,6% par rapport à 2016. Les fluctuations des postes de dépenses sont les suivantes :

| Charges                                 | 2017        | Comparaison avec 2016 |
|---|-------------|-----------------------|
| Administration générale                 | 740 120\$   | 4,92%                 |
| Sécurité publique                       | 737 255\$   | 11,24%                |
| Transport                               | 635 748\$   | 1,51%                 |
| Hygiène du milieu                       | 1 171 727\$ | -42,53%               |
| Santé et bien-être                      | 29 352\$    | 7,68%                 |
| Aménagement, urbanisme et développement | 152 771\$   | 2,92%                 |
| Loisirs et culture                      | 789 380\$   | -7,97%                |
| Frais de financement                    | 128 232\$   | -2,91%                |
| Amortissement des immobilisations       | 978 448\$   | 4,32%                 |

Les raisons justifiantes les principales variations peuvent s'expliquer comme suit :

- Le poste « **Sécurité publique** » a connu un dépassement de coût important. La principale justification concerne le nombre de sorties du Service de Sécurité Incendie qui a augmenté de façon significative par rapport aux années précédentes. Avec 159 sorties, notre brigade d'incendie a connu une année record, nous profitons de l'occasion pour les remercier pour leurs services hors pair ;
- Du côté de l' « **Hygiène du milieu** », d'importantes économies ont été faites en 2017 en intégrant des regroupements d'achats coordonnés par l'Union des Municipalités du Québec (UMQ). Les autres économies proviennent en bonne partie du report de certains travaux ;
- Les dépenses en « **Santé et bien-être** » sont en lien avec la contribution de la Ville pour les frais d'exploitation de l'Office Municipal d'Habitation. Malheureusement, d'année en année, la contribution de la Ville augmente ;
- Les dépenses en matière de « **Loisirs et culture** » intègrent les activités du service des Loisirs, culture et vie communautaire, celles reliées à l'aréna, à la bibliothèque, au centre communautaire Georges-Perron et aux activités d'entretien des parcs et espaces verts.

L'année 2017 a été marquée par la rénovation de l'aréna, ce qui a nécessité des investissements de plus de 3M\$. Les dépenses d'électricité ont été réduites et le personnel a été affecté à d'autres tâches dues aux travaux.

Parmi les autres faits saillants, la mise en place d'une nouvelle offre de services en matière de camp de jour a eu un impact direct sur l'augmentation de son achalandage. Par ailleurs, un contrôle accru des dépenses a permis de réduire de façon substantielle les dépenses liées aux activités du service de Loisirs, culture et vie communautaire.

La dette de la Ville, affectée à l'ensemble des citoyens, est passée de 3 618 300\$ à 3 199 900\$. Selon nos prévisions, elle sera d'environ 4 127 400\$ à la fin de 2018 puisque nous finaliserons sous peu le financement des travaux pour l'aréna.

Pour ce qui est des faits saillants de l'auditeur, ils se limitent à une liste de points d'information au sujet des finances municipales.

## 2. Réalisations 2017

L'année 2017 fut fort occupée et marquée par un bon nombre d'événements, et ce, dans différentes sphères d'activités de la Ville.

### **Développement économique :**

La Ville a connu une très bonne année, avec la vente d'un terrain industriel à la compagnie Filtration Québec qui a choisi de réaliser son projet d'expansion sur le territoire de la Ville en y aménageant une nouvelle construction. Ce projet a permis à la Ville de débiter le prolongement des services sur la rue Industriel. Les travaux, réalisés essentiellement en régie interne, doivent se poursuivre au cours de l'été 2018. L'équipe des travaux publics a fait un très bon travail pour permettre à Filtration Québec de s'implanter rapidement dans notre parc industriel.

Le projet Héritage de Graymont aura franchi une étape importante au cours de l'année avec l'adoption, par le conseil, d'un plan d'aménagement d'ensemble visant à définir le cadre de réalisation du projet en concordance avec la réglementation municipale et les préoccupations du conseil.

De plus, la Ville a accompagné l'entreprise Fromagerie Missiska dans son projet d'implantation d'une fromagerie à Bedford. Les permis ont été émis et les travaux ont débuté à l'automne. Ce printemps, l'entreprise a débuté sa production et a procédé à l'ouverture de son bureau de vente. Nous en profitons pour leur souhaiter beaucoup de succès, l'entreprise contribuera certainement au rayonnement de Bedford.

Les activités commerciales ont également été dynamiques au cours de l'année avec, entre autres, la rénovation de divers bâtiments dans le but de permettre la relocalisation de certains commerces et la venue d'un autre.

### **Aménagement et équipements :**

L'année a débuté avec une séance d'information sur le projet de réaménagement de l'intersection des rues Principale et du Pont préparés par la Ville et le ministère des Transports. L'activité, qui a été très appréciée par la population, aura permis de valider le projet soumis par le conseil. Celui-ci a, par la suite, pris la décision de demander au Ministère des Transports de procéder à la démolition de la Banque Molson, ce qui fût exécuté au cours de l'été. Le Ministère des Transports a pu procéder à ses travaux de réaménagement de l'intersection dès la démolition terminée.

Plusieurs petits travaux d'aménagement ont eu lieu au cours de l'automne afin de permettre l'installation de nouveaux mobiliers urbains, d'équipements d'exercice extérieurs, la mise à niveau d'un parc, et le pavage de certaines rues. Du plus, la Ville a fait installer une barrière mécanique afin de contrôler et restreindre l'accès au site de dépôt de branches et à l'usine d'épuration. Le site est maintenant réservé à l'usage des citoyens de la Ville de Bedford et nécessite l'usage d'une carte magnétique pour ouvrir la barrière. La carte est disponible à l'Hôtel de Ville moyennant un dépôt de 20\$ et la signature d'un contrat d'utilisation.

À ces plus petits travaux s'ajoutent ceux du remplacement du système de réfrigération de l'aréna et de l'aménagement d'une entrée pour le curling. Ces projets ont mobilisé une partie de nos ressources dans le cadre de la préparation des devis d'appel d'offres, ainsi que de la gestion du contrat et des travaux.

### **Loisirs, culture et vie communautaire :**

En complément à ce qui a déjà été mentionné, rappelons-nous que le conseil a adopté une politique culturelle afin de définir les orientations à suivre en matière de culture.

### **Élection municipale :**

L'année s'est terminée avec l'élection d'un nouveau conseil. L'élection m'a permis de poursuivre mon mandat par acclamation. La population a choisi de renouveler sa confiance à trois des six conseillers qui sollicitaient un renouvellement de mandat. Ceux-ci se joignent aux trois nouveaux conseillers qui ont été élus.

Pour conclure, les autres membres du conseil se joignent à moi pour remercier la population pour la confiance que vous nous accordez, ainsi que pour remercier notre personnel qui s'affaire au quotidien à l'entretien, à l'aménagement, à l'animation et au service des membres de notre communauté.

Yves Lévesque  
Maire



## MESSAGE FROM THE MAYOR

July 18, 2018

To all taxpayers of the Town of Bedford,

In accordance with and as required by law, we hereby present the mayor's annual report on the financial situation of the municipality.

This document covers the following topics:

### 1. HIGHLIGHTS OF THE 2017 FINANCIAL STATEMENTS AND AUDITOR'S REPORT;

#### Highlights of the 2017 financial statements

The 2017 financial statements show a surplus of \$319,250 on a budget of \$5,138,202. This surplus consists mainly of additional revenues from services rendered by the Town.

Despite a decrease in taxation revenues of nearly 5% compared to 2016, total revenues grew by 8.74% in 2017. As for the expenditures, overall there was a reduction of 12.6% compared to 2016. Fluctuations in expenditures items are as follows:

| Charges                                  | 2017        | Comparing to 2016 |
|--|-------------|-------------------|
| General administration                   | \$740,120   | 4,92%             |
| Public Safety                            | \$737,255   | 11,24%            |
| Transport                                | \$635,748   | 1,51%             |
| Environnemental Health                   | \$1,171,727 | -42,53%           |
| Health and Wellbeing                     | \$29,352    | 7,68%             |
| Planning, urban planning and development | \$152,771   | 2,92%             |
| Leisure and Culture                      | \$789,380   | -7,97%            |
| Financing costs                          | \$128,232   | -2,91%            |
| Depreciation of fixed assets             | \$978,448   | 4,32%             |

The reasons justifying the main variations can be explained as follows:

- The "**Public Safety**" position experienced a significant cost surplus. The main justification is regarding the quantity of calls the Fire Security Services has received, which significantly increased compared to previous years. With 159 calls, our fire brigade has had a record year, and we would like to take this opportunity to thank them for their outstanding service.
- In regard to "**Environmental Health**", significant savings were made in 2017 by integrating purchasing groups coordinated by the *Union des Municipalités du Québec (UMQ)*. The remaining savings come largely from the postponement of a few projects;
- Expenditures on "Health and well-being" are related to the Town's contribution to the *Office Municipal d'Habitation (municipal housing)* operating costs. Unfortunately, from year to year, the Town's contribution is increasing;
- "**Leisure and Culture**" expenses include the activities of the Leisure, Culture and Community Life Services, namely those related to the arena, the library, Georges-Perron Community Center and maintenance of parks and green spaces;

The year 2017 was marked by the renovation of the arena, which required investments of over \$ 3M. However, electricity costs were reduced, and staff was assigned to other services during the renovations.

Among other highlights, the implementation of a new day camp service has had a direct impact on the increase in enrollment. On the other hand, increased control over expenditures has substantially reduced expenses related Leisure, Culture and Community Life Services.

The Town's debt, assigned to all citizens, went from \$3,618,300 to \$3,199,900. According to our forecasts, it will be at approximately \$4,127,400 by the end of 2018, as we will soon be finalizing funding for the arena.

### 2. ACHIEVEMENT FOR 2017

2017 was a busy year marked by a good number of events, in different group of activity of the town.

#### Economic Development:

The Town had a very good year, with the sale of an industrial lot to Filtration Québec, which choose to carry out its expansion project on the territory of the Town with their new construction. This project enabled the Town to begin the extension of services on Industriel Street. The labour, carried out mainly by internal management, will continue during the summer of 2018. The Public work

team has done a very good job allowing Filtration Quebec to quickly establish itself in our industrial park.

The Graymont Heritage Project will have reached an important milestone during the year with the adoption, by the council, of an overall development plan aimed at defining the framework for the realization of the project in accordance with the municipal bylaws and the concerns of the municipal council.

Furthermore, the Town has supported Fromagerie Missiska in the set-up project of a cheese factory in Bedford. Permits were issued, and work began in the fall. In spring 2018, the enterprise began production and proceeded to open its sales office. We wish Fromagerie Missiska a great success, the company will certainly contribute to the highlights of Bedford.

The commercial activities were also dynamic during the year with, among others, the renovation of various buildings allowing the relocation of some businesses and the arrival of another.

#### **Improvement and equipment:**

The year began with an information session on the restructuring project for the intersection of Principale and du Pont streets prepared by the Town and the *Ministère des Transports*. The activity, highly appreciated by the population, allowed the validation of the project submitted by the council which, subsequently, decided to request the *Ministère des Transports* to demolish the old Molson Bank, which was carried out during the summer. The *Ministère des Transports* was able to proceed with its restructuring of the intersection as soon as the demolition was completed.

Several small development projects took place during the fall to allow the installation of new urban furniture, outdoor exercise equipment, the upgrade of a park, and paving some streets. In addition, the Town has installed a mechanical fence to control and restrict access to the branch site and the treatment plant. The site is now reserved for use by the residents of the Town of Bedford only and requires the use of a magnetic card for entry. The card is available at the Hôtel de Ville, for a deposit of \$20 and the signature of an usage agreement.

In addition to these smaller projects, the replacement of the arena's refrigeration system and the installation of a separate entrance for curling were added. These projects have mobilized some of our resources for the preparation of tenders and specifications, as well as for the internal management of the work being done.

#### **Leisure, Culture and Community Life Services:**

In addition to what has already been mentioned, there is the need to add that the council adopted a cultural policy in order to define the guidelines to be followed in the field of culture.

#### **Municipal elections:**

The year ended with the election of a new council. The election allowed me to continue my mandate by acclamation. The public choose to renew their trust in three of the six councillors who were seeking re-appointment. They join the three new councillors elected.

In conclusion, the members of the council and myself, would like to thank the population for the trust placed in us. We would also like to take this opportunity to thank our staff who, on a daily basis, takes care of the maintenance, planning, animation and serving the members of our community.

Yves Lévesque  
Mayor